Porównanie tłumaczeń Izajasza 7:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wyruszmy na Judę i zastraszmy ją, podzielmy ją między siebie\* i ustanówmy w niej królem syna Tabala,\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: i zdobądźmy ją dla siebie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tabal, טָבְאַל (taw’al), zwokalizowane w MT jako: do niczego niezdatny, ale przy innej wokalizacji: Bóg jest dobry! [↑](#footnote-ref-3)